

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 121 (1995)  
**Heft:** 32

**Illustration:** Pot au Feu : Donnerstag der 12.  
**Autor:** Jaermann, Claude / Schaad, Felix

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



KURT ZWICKY



CLAIRE ZWICKY

# POT-AU-FEU



HANS-PETER

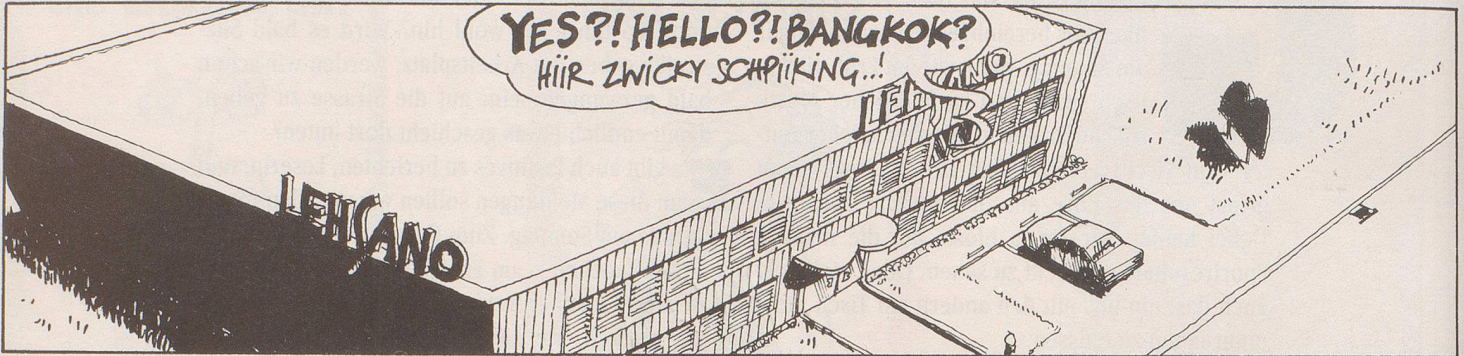


VERONIKA

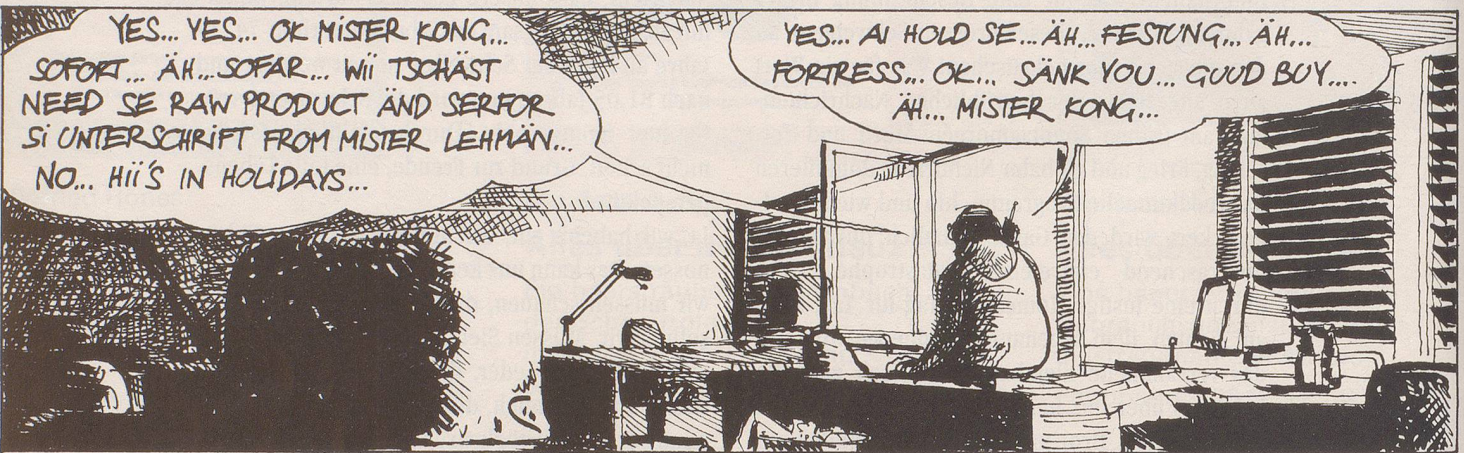


ERWIN

## Donnerstag, der 12.



YES?! HELLO?! BANGKOK?  
HiiR ZWICKY SCHPIIKING...!



YES... YES... OK MISTER KONG...  
SOFORT... ÄH... SOFAR... WII TSCHÄST  
NEED SE RAW PRODUCT ÄND SERFOR  
SI UNTERSCHRIFT FROM MISTER LEHMÄN...  
NO... Hii'S IN HOLIDAYS...

YES... AI HOLD SE... ÄH... FESTUNG... ÄH...  
FORTRESS... OK... SÄNK YOU... QUUD BOY...  
ÄH... MISTER KONG...



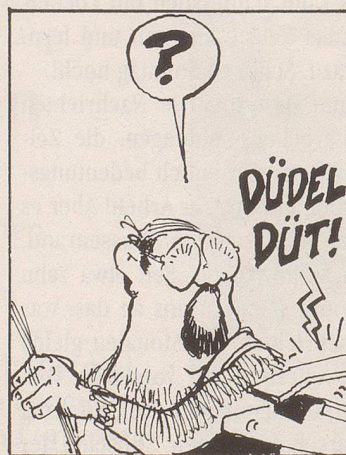
HA! HEUT IST MEIN  
GLÜCKSTAG...! 100  
DOUCHE-WC'S NACH  
BANGKOK...

ZACK!



...WENN MAN DEN ZWICKY  
MAL MACHEN LÄSST,  
LÄUFT DER LADEN...

KLOPF!  
KLOPF!



?

DÜDEL  
DÜT!



LEHSANO AG, ZWICKY... NEIN  
HERR SENN, TUT MIR LEID...  
WIR HABEN BETRIEBS-  
FERIEN... JA, HERR LEH-  
MANN AUCH... JAJA...  
AUF WIEDERHÖREN...



WENN DAS SO WEITER-  
GEHT, WERDE ICH BALD  
IN DER BILANZ ALS  
MANN DES MONATS  
PORTRÄTIERT...



...SODELI... MAL DIE LAGER-  
LISTE CHECKEN, OB WIR  
VIELLEICHT EINE TEIL-  
LIEFERUNG BEREIT-  
STELLEN KÖNNEN...



MODELL EXPORT...  
BESTAND... NULL?!  
MODELL SAHEL...  
BESTAND... 5000?!

DÜDEL  
DÜT



LEHSANO AG, ZWI... - JA...  
HERR SENN?! WER? DER  
BUCHHALTER? WOHER SOLL  
ICH WISSEN, WO DER  
BUCHHALTER SEINE FE-  
RIEN VERBRINGT?...



WERNER/GE WNT